

b) Az előző kérdésre adott igenlő válasz esetén:

Akkor is így van-e ez, ha az átdó és a kedvezményezett egyazon cégcsoport vállalkozásai?

II.

Ellentétes-e az Európai Unió Alapjogi Chartájának 16. cikkével a 77/187/EGK irányelv, ⁽¹⁾ illetve a 2001/23/EK irányelv átültetésére elfogadott olyan nemzeti szabályozás, amely azt írja elő, hogy a vállalkozás vagy üzlet átruházása esetén akkor is úgy kötik a kedvezményezettet az átdó által a munkavállalóval együtt az üzlet átruházása előtt a munkaszerződésben a felek által szabadon, egyedileg lefektetett munkafeltételek, mintha maga állapodott volna meg e feltételekben, ha e feltételek a munkaviszonyra máskülönben nem alkalmazandó kollektív szerződés bizonyos, mindenkori hatályos rendelkezéseit a munkaszerződés szerves részévé teszik, amennyiben a nemzeti jog mind a közös megegyezésen alapuló, mind az egyoldalú módosítás lehetőségét biztosítja a kedvezményezett számára?

⁽¹⁾ A munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről 2001. március 12-i 2001/23/EK tanácsi irányelv (HL L 82., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 98. o.).

⁽²⁾ A munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről 1977. február 14-i 77/187/EGK tanácsi irányelv (HL L 61. 26. o.).

A Bundesarbeitsgericht (Németország) által 2015. december 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Asklepios Dienstleistungsgesellschaft mbH kontra Vittoria Graf

(C-681/15. sz. ügy)

(2016/C 118/07)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesarbeitsgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: Asklepios Dienstleistungsgesellschaft mbH

Alperes: Vittoria Graf

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

I.

- 1) Ellentétes-e a 2001. március 12-i 2001/23/EK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 3. cikkével az olyan nemzeti szabályozás, amely azt írja elő, hogy a vállalkozás vagy üzlet átruházása esetén az átdó és a munkavállaló által szabadon és a munkaszerződésben egyedileg lefektetett minden munkafeltétel változatlan formában átszáll a kedvezményezettre, mintha egyedi szerződésben maga állapodott volna meg a munkavállalóval e feltételekben, ha a nemzeti jog mind a közös megegyezésen alapuló, mind az egyoldalú módosítás lehetőségét biztosítja a kedvezményezett számára?
- 2) Ha az 1) kérdésre összességében vagy az átdó és a munkavállaló közötti munkaszerződésből eredő, egyedileg lefektetett munkafeltételek bizonyos csoportja tekintetében igenlő választ kell adni:

Az következik-e a 2001/23/EK irányelv 3. cikkének alkalmazásából, hogy azok a kedvezményezettre változatlan formában nem szállnak át, hanem az átdó és a munkavállaló által szabadon lefektetett bizonyos munkafeltételeket kizárólag a vállalkozás vagy üzlet átruházása miatt módosítani kell?

- 3) Ha a Bíróság által az első és második kérdésre adott válaszok alapján nem száll át változatlan formában a kedvezményezettre valamely egyedi szerződésben egyedileg rögzített olyan hivatkozás, amely alapján valamely kollektív szerződés bizonyos, mindenkori hatályos rendelkezései a felek szabadon megállapított rendelkezései értelmében a munkaszerződés szerves részévé válnak:

- a) Akkor is így van-e ez, ha sem az átadó, sem a kedvezményezett nem részes fél a kollektív szerződésben, illetve nem tartozik ilyen részes félhez, vagyis ha a kollektív szerződés rendelkezései a munkaszerződésben a felek által szabadon rögzített utaló záradék hiányában már a vállalkozás vagy üzlet átruházása előtt sem lettek volna alkalmazandók az átadóval fennálló munkaviszonyra?
- b) Az előző kérdésre adott igenlő válasz esetén:

Akkor is így van-e ez, ha az átadó és a kedvezményezett egyazon cégcsoport vállalkozásai?

II.

Ellentét-e az Európai Unió Alapjogi Chartájának 16. cikkével a 77/187/EGK irányelv⁽¹⁾, illetve a 2001/23/EK irányelv átültetésére elfogadott olyan nemzeti szabályozás, amely azt írja elő, hogy a vállalkozás vagy üzlet átruházása esetén akkor is úgy kötik a kedvezményezettet az átadó által a munkavállalóval együtt az üzlet átruházása előtt a munkaszerződésben a felek által szabadon, egyedileg lefektetett munkafeltételek, mintha maga állapodott volna meg e feltételekben, ha e feltételek a munkaviszonyra máskülönben nem alkalmazandó kollektív szerződés bizonyos, mindenkor hatályos rendelkezéseit a munkaszerződés szerves részévé teszik, amennyiben a nemzeti jog mind a közös megegyezésen alapuló, mind az egyoldalú módosítás lehetőségét biztosítja a kedvezményezett számára?

⁽¹⁾ A munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről 2001. március 12-i 2001/23/EK tanácsi irányelv (HL L 82., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet 4. kötet 98. o.).

⁽²⁾ A munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről 1977. február 14-i 77/187/EGK tanácsi irányelv (HL L 61. 26. o.).

A Landesverwaltungsgerichts Oberösterreich (Ausztria) által 2015. december 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Online Games Handels GmbH és Frank Breuer és társai kontra Landespolizeidirektion Oberösterreich

(C-685/15. sz. ügy)

(2016/C 118/08)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landesverwaltungsgerichts Oberösterreich

Az alapeljárás felei

Fellebbezők: Online Games Handels GmbH, Frank Breuer, Nicole Enter, Astrid Walden

Ellenérdekű hatóság a fellebbezési eljárásban: Landespolizeidirektion Oberösterreich

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Az Európai Unió Alapjogi Chartája 47. cikkével összefüggésben értelmezett EJEE 6. cikke alapján úgy kell-e értelmezni az EUMSZ 56. cikket, illetve az EUMSZ 49. és azt követő cikkeket, hogy a bíróságoknak az Emberi Jogok Európai Bíróságának ítélkezési gyakorlata alapján (különösen annak a 2010. május 18-i 64962/01. sz. ítéletének 54. pontjára figyelemmel) megkövetelt objektivitására és elfogultatlanságára tekintettel e rendelkezésekkel ellentétes az olyan nemzeti rendelkezés, amely szerint egy szabálysértési eljárás keretében a nemzeti szerencsejáték piacra vonatkozó, büntetőjogilag védett kvázi monopólium rendszer igazolása céljából szolgáltatandó bizonyítékokat az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlata szerint (különösen annak a 2014. április 30-i C-390/12 ítéletére⁽¹⁾ figyelemmel) nem a vádképviselési funkciója keretében eljáró büntetőbíró hatóságnak (vagy más állami büntetőbizottságnak), hanem sokkal inkább a keresettel megtámadott büntetőjogi intézkedés jogszerűségéről dönteni hivatott bíróságnak (egy és ugyanazon személyben, illetve funkcióban) kell hivatalból és a felek eljárásától függetlenül először teljesen önállóan megjelölnie és elhatárolnia, majd ezt követően autonóm vizsgálattal felderítenie és megítélnie?

⁽¹⁾ ECLI:EU:C:2014:281 – Pflieger és társai ítélet